

## နစ်ကေး (Nikkei) မြန်မာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း PMI™

### စက်တင်ဘာ PMI က ရှေ့ဆက်ပြီးကုန်ထုတ်လုပ်မှု ကျဆင်းလာနေခြင်းကို အချက်ပြနေခြင်း

#### အဓိကအချက်များ

- ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ပမာဏများမှာ လေးလမြောက် ဆက်တိုက် ကျဆင်းလာခြင်း
- အော်ဒါ အသစ်များကို မေလ နောက်ပိုင်းတွင် ပထမဦးဆုံး အကြိမ် တိုးရလာခြင်း
- ထုတ်လုပ်မှု ဈေးနှုန်းများမှာ ထင်ရှားသည့် နှုန်းဖြင့် အရှိန်ရမြင့်လာခဲ့ခြင်း

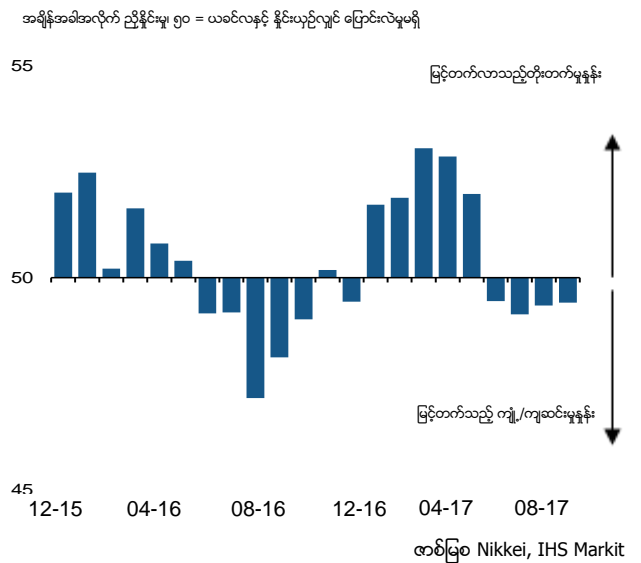
#### ဒေတာကို ဩဂုတ် ၁၂ - ၂၀ ရက်အတွင်း စုစည်းခဲ့သည်

စက်တင်ဘာ စစ်တမ်း ဒေတာအရ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကဏ္ဍတွင်း လုပ်ကိုင်မှု အခြေအနေများမှာ ရှေ့ဆက်ပြီး ဆိုးဝါးလာခဲ့ကြောင်းကို ညွှန်ပြနေပါသည်။ ထုတ်လုပ်မှု အနည်းငယ်မျှသာ ကျဆင်းလာခဲ့ပြီး ဖောက်သည်များဘက်မှ ဝယ်လိုအား မသိမသာ ပြောင်းလဲခဲ့မှု၏ အကျိုးဆက်အဖြစ် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ယုံကြည်မှုမှာ စစ်တမ်းတွင်း အနိမ့်ဆုံး အဆင့်သို့ ကျဆင်းသွားခဲ့ပါသည်။ သို့သော်လည်း အော်ဒါအသစ်များမှာ လေးလအတွင်း ပထမဦးဆုံး အကြိမ် တိုးလာခဲ့ပါသည်။ ဈေးနှုန်းများကို လေ့လာကြည့်လျှင် ထုတ်လုပ်မှု စရိတ် ဖောင်းပွလာမှုမှာ အရှိန်ရလာခဲ့လျက် ခြောက်လတွင်း အမြင့်ဆုံး ဖြစ်လာခဲ့သည်။ ရောင်းချမှု ဖောင်းပွမှုမှာ ကုန်ကြမ်းဈေးများ မြင့်တက်လာခဲ့သည့် တိုင်အောင်၊ ရောင်းချမှု ဖောင်းပွမှုမှာ အသင့်အတင့်ပြေလျော့လာခဲ့ပါသည်။

၄၉.၄ တွင် ရှိနေသည့် အဓိကအကျဆုံး နစ်ကေး (Nikkei) မြန်မာနိုင်ငံ ဝယ်ယူရေး မန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း Purchasing Managers' Index™ (PMI™) - ကုန်ထုတ်လုပ်ရေး လုပ်ကိုင်နိုင်စွမ်းကို ပြသသည့် တစ်ခုတည်းသော ပေါင်းစပ်အညွှန်းကိန်း - မှာ ဩဂုတ်လ၏ ကိန်းဂဏန်း ၄၉.၃ နှင့် အတော်ကလေး တပြေးညီ ရှိနေခဲ့ပါသည်။ နောက်ဆုံး စစ်တမ်းဒေတာအရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကဏ္ဍ အခြေအနေများ အနည်းအကျဉ်း ဆိုးဝါးလာခဲ့ကြောင်း အချက်ပြနေပါသည်။ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၏ တတိယ သုံးလပတ်သည် တိုတောင်းသည့် စစ်တမ်း သမိုင်းအတွင်း ဒုတိယ အားအနည်းဆုံး ဖြစ်ခဲ့ကြောင်း ထောက်ပြနေသော်လည်း၊ ခြုံပြောရပါက ကျဆင်းမှုမှာ မသိသာခဲ့ပါ။

မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကဏ္ဍ၏ ထုတ်လုပ်မှုမှာ စက်တင်ဘာလတွင် လေးလမြောက် ဆက်တိုက် ကျဆင်းလာခဲ့သည်။ ဩဂုတ်လနှင့် စာလျှင် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုထဲ ကျဆင်းလာမှု နှုန်းမှာ အနည်းငယ်မျှသာ ရှိခဲ့ပါသည်။ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု၏ ကျဆင်းမှုမှာ ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်း ရှားပါးမှု၊ ကျွမ်းကျင် လုပ်သားများကို ရှာဖွေရာတွင် အခက်အခဲများ ရှိနေမှုတို့နှင့် အများအားဖြင့် ဆက်သွယ်မှုရှိနေခဲ့ကြောင်း ဖြေကြားခဲ့သူ အများစုက ထောက်ပြခဲ့ကြသည်။

#### နစ်ကေး (Nikkei) မြန်မာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း PMI



သို့သော်၊ အော်ဒါ အသစ်များမှာမူ ပြောင်းပြန် ဖြစ်ခဲ့ပြီး၊ မေလ နောက်ပိုင်းတွင် ပထမဦးဆုံး အကြိမ် တိုးလာခဲ့ပါသည်။ တိုးလာမှုမှာ ဒသမဂဏန်းမျှသာ ရှိခဲ့ပြီး စစ်တမ်း၏ ပျမ်းမျှထက် နည်းခဲ့ပါသည်။ ပါဝင်ဖြေကြားခဲ့ကြသူတို့က ဦးမော့လာမှုမှာ ဈေးကွက် အသစ်များတွင် ခြေချဝင်နိုင်ရေးကိန်းနှင့် ရှိရင်းစွဲဖောက်သည်များအပြင် အသစ်တိုးလာကြသည့် ဖောက်သည်များထံမှ အော်ဒါများ တိုးပြီးရလာခြင်းတို့ကြောင့် ဖြစ်ကြောင်းဆက်စပ် ညွှန်ပြခဲ့ကြပါသည်။

ကုန်ထုတ်လုပ်မှုထဲတွင်း နောက်ဆုံး အလားအလာများကို ထင်ဟပ်စေလျက်၊ မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကဏ္ဍ၏ လက်ကျန် လုပ်ငန်း ပမာဏများမှာ စက်တင်ဘာလတွင် ကျဆင်းလာခဲ့ပါသည်။ ထို့အပြင်၊ ကျဆင်းမှုနှုန်းမှာ လွန်ခဲ့သည့် နိုဝင်ဘာလ နောက်တွင် အားအကောင်းဆုံး ပူးတွဲလ ဖြစ်လာခဲ့ပါသည်။ အလားတူပင်၊ ဩဂုတ်လတွင်းက အလုပ်နေရာ အနည်းငယ် တိုးတက်လာခဲ့သည့် နောက်၊ စက်တင်ဘာလတွင် အလုပ်နေရာ အခြေအနေမှာ တန်နေခဲ့ပါသည်။

ထည့်ကုန်များ၏ ဈေးနှုန်းများ ဖောင်းပွလာမှုမှာ စက်တင်ဘာလတွင် ခြောက်လအတွင်း အမြင့်ဆုံးသို့ တက်သွားခဲ့ပါသည်။ ပါဝင်ဖြေကြားခဲ့သူ အများစုက စရိတ်စက ဝန်ထုပ် သိသိသာသာ ကြီးထွားလာခြင်းကို

ပေးသွင်းသည့် ကုန်ပစ္စည်းများ ရှားပါးလာခြင်းအပြင်နိုင်ငံခြားငွေ လဲလှယ်နှုန်း မတည်ငြိမ်ခြင်းတို့ကြောင့် ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်းများ ဈေးကြီးမြင့်လာမှုနှင့် အဓိကအားဖြင့် ဆက်စပ်နေကြောင်းချိတ်ဆက် ထောက်ပြကြပါသည်။ ပါဝင်ဖြေကြားခဲ့ကြသူတို့က ထုတ်လုပ်ရေး စရိတ်စကား မြင့်တက်လာခြင်းမှာ ပျမ်းမျှ ရောင်းချမှုများကို မြင့်တက်စေခဲ့သည်ဟု ညွှန်ပြခဲ့ကြပါသည်။ ထိုသို့ ဆိုလိုက်ရသော်လည်း ထုတ်ကုန် ရောင်းချမှုများ ဖောင်းပွခဲ့မှုမှာ အသင့်အတင့်သာ ရှိခဲ့ပြီး ဩဂုတ်လတွင် လေးလအတွင်း အမြင့်ဆုံး ဖြစ်ခဲ့သည့် နှုန်းနှင့်စာလျှင် အားပျော့လာခဲ့ပါသည်။

ပစ္စည်းပေးသွင်းမှု ပြတ်တောက်လာခြင်းက ကုန်ကျစရိတ်အပေါ် ထပ်မံ ဖိစီးမှုများ ရှိလာခဲ့၍ ဝယ်ယူရေး လုပ်ငန်းများကို လျော့ချခဲ့ကြောင်း ပါဝင်ဖြေကြားခဲ့ကြသူတို့က အစီရင်ခံခဲ့ကြပါသည်။ ဝယ်ယူမှု ပမာဏများမှာ လေးလမြောက် ဆက်တိုက် ကျဆင်းလာခဲ့ပြီး အရှိန်ပိုပြီး ပြင်းထန်လာခဲ့ပါသည်။ ထို့ထက်ပိုပြီး ထုတ်လုပ်မှုအကြို လက်ကျန်စာရင်းများမှာ လွန်ခဲ့သည့် နိုဝင်ဘာလ နောက်ပိုင်းတွင် အမြန်ဆုံးနှုန်းဖြင့် ကျဆင်းလာခဲ့ပါသည်။

ထုတ်လုပ်မှု ပမာဏများ ကျဆင်းလာခဲ့ပြီး ဝယ်ယူအား ပြဿနာများ ရှိနေကြောင်း ထင်ရှားသည်မှာကုန်ချောများ သိုလှောင်မှု ကျဆင်းလာခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။။ ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ကြသူတို့ အနေဖြင့် ချန်ထားခဲ့ကြသည့် ထုတ်လုပ်မှု နောက်ပိုင်း လက်ကျန် စာရင်းများမှာ လွန်ခဲ့သည့် အောက်တိုဘာလ နောက်ပိုင်းတွင် အမြန်ဆုံးနှုန်းဖြင့် လျော့နည်းလာခဲ့ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ကုန်ထုတ်လုပ်ကြသူတို့ အကြားတွင် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ယုံကြည်မှုသည် စက်တင်ဘာလတွင် အားနည်းလာခဲ့ပြီး၊ တိုတောင်းသည့် စစ်တမ်း သမိုင်းကာလအတွင်း အနိမ့်ဆုံး အဆင့်သို့ ကျဆင်းသွားခဲ့ပါသည်။

## ဝေဖန်ချက်(မှတ်ချက်)

စစ်တမ်းကို ပြုစုပေးသည့် IHS Markit မှ **စီးပွားရေး ပညာရှင် Sian Jones** က မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု PMI စစ်တမ်း အချက်အလက်များကို ဆန်းစစ်လျက် မှတ်ချက်ချခဲ့သည်မှာ-

"စက်တင်ဘာလ စစ်တမ်း ဒေတာအရ မြန်မာနိုင်ငံတွင်း ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကဏ္ဍတွင် လုပ်ကိုင်မှု အခြေအနေများ ရှေ့ဆက်ပြီး ဆိုးဝါးလာခဲ့ခြင်းကို ထောက်ပြနေပါသည်။ အော်ဒါသစ်များ ဒေသမိုင်းမျှသာ တိုးလာခဲ့သော်လည်း၊ ဖောက်သည်များထံမှ ဝယ်ယူအား နည်းနေပါသည်။ ဈေးကွက် အခြေအနေများ သိပ်မကောင်းခဲ့ခြင်းမှာ ထုတ်လုပ်မှု ဆက်လက် ကျဆင်းလာမှုနှင့် လက်ကျန် လုပ်ငန်းများ ထင်ရှားစွာ ကျဆင်းလာခဲ့မှု၏ နောက်ခံ အကြောင်းရင်း ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။

"ထုတ်လုပ်မှု ဈေးနှုန်းများ ထိုးတက်သွားခြင်း၏ အကြောင်းရင်းများ အဖြစ် ပစ္စည်းပေးသွင်းမှု မလုံလောက်ခြင်းနှင့် နိုင်ငံခြားငွေ လဲလှယ်နှုန်း မတည်ငြိမ်မှုများကို အားလုံးလိုလိုက ဖော်ပြခဲ့ကြပါသည်။ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း အများအပြား ရှာယူရာတွင် အခက်အခဲများ ရှိခဲ့ခြင်းနှင့် ဖောက်သည်များဖက်မှ ဝယ်ယူအား အားနည်းလာခြင်းတို့ ထင်ရှားလာခြင်းမှာ ဝယ်ယူရေး လုပ်ငန်းများ တအားကျဆင်းလာမှုကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

"လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ယုံကြည်မှုမှာ ဆက်ပြီး မှေးမှိန်လျက် ရှိနေခဲ့ကာ၊ အနာဂတ် တစ်နှစ်တာကာလဆိုင်ရာ အကောင်းမြင်မှုအဆင့်မှာ စစ်တမ်းကာလအတွင်း အနိမ့်ဆုံးသို့ ကျဆင်းသွားခဲ့ပါသည်။"

- ပြီးစီးမှု -

## နစ်ကေး (Nikkei) မြန်မာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း PMI™ ညွှန်းကိန်း အစီအရင်ခံစာ ကို **NIKKEI** က ကူညီပံ့ပိုးပါသည်။

နစ်ကေး(Nikkei) သည် မီဒီယာအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး သတင်းစာထုတ်လုပ်ဖြန့်ချိသည့်လုပ်ငန်းကို အဓိကလုပ်ဆောင်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ အဓိကနေ့စဉ်ထုတ်သတင်းစာကို မှာယူသူဦးရေမှာ ၃ သန်းခန့်ရှိပါသည်။ ယင်းအပြင် နစ်ကေး (Nikkei) ၏ သတင်းမျိုးစုံဖြန့်ဖြူးမှုတွင် အွန်လိုင်း၊ ရုပ်သံနှင့်မဂ္ဂဇင်းများ ပါဝင်သည်။

ဤနှစ်သည် နစ်ကေး(Nikkei) ၏ လုပ်ငန်းတည်ထောင်မှု ၁၄၀ နှစ်ပြည့်မြောက်သည့်နှစ်ဖြစ်သည်။ ၁၈၇၆ခုနှစ် ပြည်တွင်း နှင့် နိုင်ငံခြား ပစ္စည်းဈေးနှုန်းများ ဖော်ပြသည့် Chugai Bukka Shimpo စာစောင် စတင်ထုတ်ဝေစာ ကတည်းက မျှတမှုနှင့် ဘက်မလိုက်မှုမပါဘဲ အဆင့်အတန်းမြင့်မားသော သတင်းများကို အစဉ်တစိုက် ထုတ်ပြန်ပေးခဲ့ပါသည်။ ပြည်တွင်း ပြည်ပတွင် Nikkei အမှတ်တံဆိပ်မှာ ယုံကြည်စိတ်ချရမှု အမှတ်တံဆိပ် ဖြစ်လာပါသည်။

နစ်ကေး (Nikkei Inc.) သည် စာဖတ်သူများ၏ မတူကွဲပြားသော လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် မီဒီယာ နည်းလမ်းမျိုးစုံဖြင့် ဝန်ဆောင်မှု ပေးနေပါသည်။ ယင်းတို့အနက် အဓိကလုပ်ငန်းမှာ The Nikkei ဖြစ်၍ ခန့်မှန်းခြေဖြန့်ချိမှုအရေအတွက် ၃သန်းခန့်ရှိပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့ဝန်ဆောင်မှုများ ပိုမိုကောင်းမွန်မှုမှာ တန်ဖိုးမြင့်သော အချက်အလက်များပေးခြင်းနှင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်သော ဒီဂျစ်တယ်နည်းပညာကို အသုံးပြုခြင်း တို့ဖြစ်ပါသည်။ ၂၀၁၀ ခုနှစ်တွင် စတင်ခဲ့သော Nikkei Online Edition ကို ငွေပေးမှာယူဖတ်ရှုသူမှာ ယခုဆိုလျှင် ၄ သိန်းကျော်သွားပြီ ဖြစ်ပါသည်။ ကမ္ဘာပေါ်ရှိ သတင်းစာထုတ်ဝေသူများ အားလုံးကြားတွင် အခကြေးငွေပေး၍ မှာယူဖတ်ရှုရသည့် Nikkei၏ အွန်လိုင်း ဝန်ဆောင်မှုမှာ သတင်းစာ စာဖတ်ပရိတ်သတ်အများဆုံးအနက်မှ တစ်ခုအပါအဝင် ဖြစ်သည်။ စတင် ထုတ်ဝေခဲ့သည့် အချိန်မှစ၍ နှစ်တာ ကာလ အကြာတွင် ပုံနှိပ်သတင်း ထုတ်ဝေနေသည့် အနေအထားမှ ဖတ်ရှုသူများ၏ အသက်မွေးလုပ်ငန်းဘဝ တိုးတက်စေရန် အထောက်အပံ့ပေးနိုင်သည့် အွန်လိုင်း စာစောင်အဖြစ် ပြောင်းလဲ ရပ်တည် နိုင်ခဲ့ပါသည်။

၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် Nikkei Asian Review ကိုစတင်ထုတ်ဝေခဲ့ပြီး အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ထုတ်ဝေသည့် သတင်း ဝန်ဆောင်မှုဖြစ်ကာ Online နှင့် အပတ်စဉ် ပုံနှိပ်မဂ္ဂဇင်း ဖြစ်ပါသည်။ နောင်နှစ်တွင် အာရှအတွက် သတင်းအယ်ဒီတာ ဌာနချုပ်ကို အာရှစီးပွားရေးဆိုင်ရာ သတင်းလွှမ်းမိုးမှုကို ပိုမို ထိရောက်စေရန် ဘန်ကောက်တွင် တည်ထောင် ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပါသည်။ ၎င်းပြင်အာရှအတွင်း ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ပြင်ပ၌ ရှိသည့် သတင်းထောက်များ ဦးရေကို နှစ်ဆ မြင့်မား လာစေပါသည်။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် ဒေသတွင်း နစ်ကေး (Nikkei) အမှတ်တံဆိပ် တံဆိပ်ပိုမို တွင်ကျယ်လာစေရန် ဆောင်ရွက်ရေးအတွက် စင်္ကာပူနိုင်ငံတွင် ကုမ္ပဏီ အသစ် Nikkei Group Asia Pte ကို စတင်ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ ရည်မှန်းချက်မှာ Nikkei ကို အာရှတွင် ဦးဆောင် သတင်းမီဒီယာ ဖြစ်လာစေရန် ဖြစ်ပါသည်။

<http://www.nikkei.co.jp/nikkeiinfo/en/>

## NIKKEI ASIAN REVIEW <http://asia.nikkei.com/>

အာရှအကြောင်းကို အတွင်းအပြင်မှ လေ့လာသိရှိနိုင်စေသည့် တစ်ခုတည်းသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းသတင်း ထုတ်ဝေမှုကို မိတ်ဆက်အသိပေးခြင်း

ဒေသတစ်လွှား အခြားစီးပွားရေးသတင်းထုတ်ဝေမှုထက် ပိုမိုများပြားသည့် သတင်းထောက်များ၊ ပံ့ပိုးသူများနှင့် Nikkei Asian Review က အာရှ၏ စီးပွားရေးမြင်ကွင်းကို ပုံဖော်ပေးပါသည်။

ပုံနှိပ်စာအုပ်၊ Online ၊ Mobile phone နှင့် Tablet ဆက်သွယ်ရေးပစ္စည်းများမှ တဆင့် ရရှိနိုင်သော Nikkei Asian Review ကို မှာယူဖတ်ရှု၍ နောက်ဆုံးရသတင်းများ၊ ဆန်းစစ်ချက်များ၊ လေ့လာတွေ့ရှိချက်များကို အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီ သိရှိနိုင်ရန်။



**အာရှ၏ ထိပ်တန်း ကုမ္ပဏီ ၃၀၀ အကြောင်း**  
အာရှရှိနိုင်ငံနှင့်ဒေသ (၁၁)ခုရှိ ဦးဆောင် ကုမ္ပဏီ ၃၀၀ကို လွှမ်းမိုးဖော်ပြပြီး Nikkei သည် ဒေသရှိကုမ္ပဏီများ၏ စီးပွားရေးနှင့် ဘဏ္ဍာရေးသတင်းအချက်အလက် (Data base)ကို အခြေခံကာ သတင်းပေးပို့မှုကို မြှင့်တင်ခြင်းဖြင့် အာရှကော်ပိုရိတ် သတင်းများအတွက် အကြီးမားဆုံးသောဌာန ဖြစ်လာစေရန် Nikkei Asian Review က ရည်မှန်းပါသည်။

**ယနေ့ ဂျပန်**  
ဂျပန်နိုင်ငံမှ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သတင်းများနှင့်အတူ အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီရစေရန်

**ရှုမြင်ချက်များ**  
ကျွန်ုပ်တို့၏ အထူးချွန်ဆုံး စာရေးဆရာများရေးသားသည့် " Tea Leaves " ကော်လံသတင်းအပါအဝင် အာရှအပေါ် မြင့်မားသည့် ခံစားရှုမြင်ချက်များအား တစ်ကမ္ဘာလုံးမှ ရယူနိုင်ရန်

**နိုင်ငံရေးနှင့် စီးပွားရေး**  
ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ငွေရေးကြေးရေးမူဝါဒ ၊ နိုင်ငံတကာကိစ္စရပ်များအား သိရှိရန်နှင့် ပိုမိုလေ့လာရန်

**ဈေးကွက်များ**  
ဒေသတွင်းရှိ အလျင်အမြန်တိုးတက်လာသော ကဏ္ဍအချို့နှင့် ပတ်သက်၍ အချိန်နှင့် တပြေးညီသိရှိနိုင်ရန် အတွက် အသေး စိတ်လုပ်ငန်း သတင်းများနှင့်အတူ အလေးအနက်ဈေးကွက်ဆန်းစစ်ချက်ပြုခြင်း

**ဗီဒီယို**  
အက်ဗြတ် ပညာရှင်များ၏ သုံးသပ်ချက်များ၊ ထိပ်တန်းစီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်များနှင့် အင်တာဗျူးများ ကို ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

**ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်း** အာရှ၏ အကောင်းဆုံး စီးပွားရေး သတင်း နှင့် သုံးသပ်ချက်များ ပါဝင်သော နစ်ကေး အာရှ သုံးသပ်ချက် စာစောင် အား လူကြီးမင်း၏ အိမ် (သို့) ရုံးသို့ အပတ်စဉ် ပို့ပေးပေးပါမည်။

### ပိုမိုသိရှိလိုပါက ကျေးဇူးပြု၍ဆက်သွယ်ရန်

#### IHS Markit (About PMI and its comment)

Sian Jones, Economist  
Telephone 44-1491-461-017  
Email [sian.jones@ihsmarkit.com](mailto:sian.jones@ihsmarkit.com)

Jerrine Chia, Marketing and Communications  
Telephone +65 6922-4239  
E-mail [jerrine.chia@ihsmarkit.com](mailto:jerrine.chia@ihsmarkit.com)

Bernard Aw, Economist  
Telephone +65 6922-4226  
E-mail [bernard.aw@ihsmarkit.com](mailto:bernard.aw@ihsmarkit.com)

#### Nikkei inc. (About Nikkei)

Ken Chiba, Deputy General Manager, Public Relations Office  
Atsushi Kubota, Manager, Public Relations Office  
Telephone +81 3-6256-7115  
Email [koho@nex.nikkei.co.jp](mailto:koho@nex.nikkei.co.jp)

### အယ်ဒီတာထံသို့ မှတ်စုများ

ဝယ်ယူရေး မန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (Purchasing Managers' Index™) မှာ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ ၄၀၀ ခန့်၏ ဝယ်ယူရေးတာဝန်ရှိသူများထံသို့ ပေးပို့ထားသည့် မေးခွန်းများအပေါ်လစဉ်ပြန်လည် ဖြေကြားချက်များမှ စုစည်း ရရှိသော ကိန်းဂဏန်းများကို အခြေခံထားပါသည်။ Panel အဖွဲ့ကို မြန်မာနိုင်ငံ၏ GDP တွင် လုပ်ငန်းပါဝင်ပုံပိုး မှုကို အခြေခံသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား စံသတ်မှတ်ချက် (Standard Industrial Classification-SIC) အစုအဖွဲ့ဖြင့် အလွှာခွဲခြား ဖွဲ့စည်းထားပါသည်။ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းကဏ္ဍကို ကျယ်ပြန့်စွာ အမျိုးအစား(၈)မျိုး ခွဲခြားထား ပါသည်။ ၎င်းတို့မှာ အခြေခံသတ္တုပစ္စည်းလုပ်ငန်း၊ ဓာတုပစ္စည်းများနှင့် ပလတ်စတစ်ပစ္စည်းလုပ်ငန်း၊ လျှပ်စစ်ပစ္စည်း နှင့် အမြင်နှင့်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်း၊ အစားအစာ နှင့် အချိုရည် နှင့် သောက်သုံးရေလုပ်ငန်း၊ စက်မှုဆိုင်ရာ အင်ဂျင်နီယာလုပ်ငန်း၊ အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်လုပ်ငန်း၊ သစ်နှင့် စက္ကူလုပ်ငန်းနှင့် ပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်း တို့ ဖြစ်သည်။

စစ်တမ်းတို့ ပြန်မူများမှာ လက်ရှိလနှင့် ပြီးခဲ့သောလ အခြေအနေအား နှိုင်းယှဉ်ပြီး ဖြစ်ပေါ်သည့်အပြောင်းအလဲကို ထင်ဟပ် ပါသည်။ နှိုင်းယှဉ်ရာတွင် လတစ်လ၏ အလယ်ကာလတွင် စုစည်းရရှိသည့် ကိန်းဂဏန်းများကို အခြေခံ ပါသည်။ ညွှန်ကိန်းတစ်ခုစီအတွက် 'အစီရင်ခံစာ'က တုံ့ပြန်မှုကို ဖော်ပြသည့် ရာခိုင်နှုန်းကို တင်ပြပါသည်။ ၎င်းအပြင် မြင့်မားလာသည့်နှုန်းနှင့် နိမ့်ကျသည့်နှုန်း တို့ ပြင်ပိုမို ကောင်းမွန်သောနှုန်းနှင့် ဆိုးရွားသောနှုန်းတို့ ပြန်မူအကြား အသားတင်ခြားနားမှုနှင့် ရောစပ်ထားသော အညွှန်းကိန်း ကိုလည်းတင်ပြပါသည်။ ဤအညွှန်းကိန်းမှာ တိုးတက်မှုဆောင်သော တုံ့ပြန်မှု များနှင့် "မပြောင်းလဲကြောင်း" ပြောဆိုသော တုံ့ပြန်မှုများ၏ ထက်ဝက်ခွဲခန့်ကို ပေါင်းစပ် ဖော်ပြ ထားပါသည်။ ရောစပ်ထားသော အညွှန်းကိန်းများမှာ ဦးဆောင်ညွှန်ကိန်း၏ ဂုဏ်သိက္ခိများရှိကြ၍ လက်ရှိ ပြောင်းလဲနေသည့် လမ်းကြောင်းကို ပြသသည့် အဓိကအနှစ်ချုပ်အတိုင်းအတာများ ဖြစ်ကြပါသည်။ ၅၀.၀ အထက်ရှိသော အညွှန်းကိန်းက ဤပြောင်းလဲကိန်းတွင် ယေဘုယျ တိုးတက်မှုရှိကြောင်းဖော်ပြပြီး ၅၀.၀ အောက်ရောက်ရှိပါက ဆုတ်ယုတ်မှုရှိကြောင်းပြသပါသည်။

ဝယ်ယူရေး မန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (Purchasing Managers' Index™) မှာ အညွှန်းကိန်းငါးခုကို အခြေခံထား ၍ အလေးတင်မှုများ (Weight) နှင့် ပေါင်းစပ်ထားသည့် အညွှန်းကိန်းတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းတို့မှာ အမှတ်အသစ် လက်ခံရရှိမှု(၀.၃)၊ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု(၀.၂၅)၊ အလုပ်အကိုင်(၀.၂)၊ ပေးသွင်း သူများ၏ ပေးသွင်းမှု ကြာမြင့်ချိန် (၀.၁၅)ကုန်ပစ္စည်း ဝယ်ယူခြင်းတင်ပို့မှု(၀.၁) တို့ဖြစ်ပြီး ပေးသွင်းမှု အညွှန်းကိန်းကြာမြင့်ချိန်ကို (စာရင်းသဘောအရ) နှိုင်းယှဉ်မှုပြုနိုင်ရန် ပြောင်းပြန်ပြထားပါသည်။

IHS Markit သည် အရေးကြီးသော စစ်တမ်းကိန်းဂဏန်းများကို ပထမအကြိမ်ထုတ်ဝေဖြန့်ချိ ပြီးနောက် ပြန်လည်ပြုပြင်ခြင်း မရှိပါ။ သို့သော် အချိန်အခါအလိုက် ညှိနှိုင်းထားသော အချက်အလက်များကို မကြာခင်က သင့်လျော်သလို ပြုပြင်နိုင်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းက အချိန်အခါအလိုက် ညှိနှိုင်းပြီး အစဉ်တစိုက် ထုတ်ပြန်သော ကိန်းဂဏန်းများအား ထိခိုက်နိုင်ပါသည်။ အရေးကြီးသော (ညှိနှိုင်းထားခြင်းမရှိသော)အရေးအတွက် စာရင်းများနှင့် ဆက်စပ်သည့် အချိန်ကာလအလိုက်ကိန်းဂဏန်းများ၊ ပထမအကြိမ်ထုတ်ဝေသည့် အချိန်အခါအလိုက်ညှိနှိုင်းထုတ်ပြန်သည့် ကိန်းဂဏန်းများနှင့် ဆက်တိုက်ပြုပြင်ထားသော ကိန်းဂဏန်းများကို မှာယူသူများသည် IHS Markit မှ ရရှိ နိုင်ပါသည်။ကျေးဇူးပြု၍ [economics@ihsmarkit.com](http://economics@ihsmarkit.com) နှင့်ဆက်သွယ်ပါ။

#### IHS Markit (www.ihsmarkit.com)

IHS Markit (Nasdaq: INFO) မှာ ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများလည်ပတ်စေရန် ဆောင်ရွက်နေသည့် အဓိက လုပ်ငန်းများနှင့် ဈေးကွက်များအတွက်အရေးကြီးသည့် သတင်းအချက်အလက်၊ သုံးသပ်ချက်များ၊ ဖြေရှင်းမှု များတွင် ကမ္ဘာ့ဦးဆောင်မှုပေးသည့် အဖွဲ့အစည်းတစ်ရပ်ဖြစ်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီသည်လာမည့် မျိုးဆက် သတင်း အချက်အလက်၊ သုံးသပ်ချက်များနှင့် ဖြေရှင်းမှုများကို စီးပွားရေးဘဏ္ဍာရေးနှင့် အစိုးရအုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာ ဖောက်သည် များကို ဖြန့်ဝေ ပေးပြီး ၎င်းတို့၏ လုပ်ငန်းဆိုင်ရာစွမ်းရည်ထက်မြက်မှုကို မြှင့်တင်ပေးပါသည်။ ၎င်းပြင် အလေးအနက် သိမြင်နားလည်စေကာ ပြည့်စုံသည့် သတင်းအချက်အလက်နှင့် ခိုင်မာသော ဆုံးဖြတ်ချက်များကို ဖြစ်ပေါ် စေပါသည်။ IHS Markit မှာအဓိကစီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် အစိုးရအုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာ ဖောက်သည် ၅ သောင်း ကျော် ရှိပြီး Fortune Global 500 နှင့် ကမ္ဘာ့ဘဏ္ဍာရေး ဦးဆောင်အဖွဲ့အစည်းများ၏ ၈၅% ပါဝင်ပါသည်။ လန်ဒန်မြို့တွင် ဌာနချုပ်ရုံးစိုက်ပြီး IHS Markit သည် အကျိုးအမြတ်ရှိ၍ စဉ်ဆက်မပြတ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို ဆောင်ရွက် လျက်ရှိပါသည်။

IHS Markit သည် IHS Markit Ltd ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော မူပိုင်လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ်ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော ကုမ္ပဏီနှင့်ကုန်ပစ္စည်းများမှာ သက်ဆိုင်ရာ ပိုင်ဆိုင်သူများ၏ 2017 IHS Markit Ltd မူပိုင်လုပ်ငန်း အမှတ်တံဆိပ်များ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခွင့်အရေးများအားလုံးကို သီးသန့် ပိုင်ဆိုင်ပါသည်။

#### PMI ဆိုသည်မှာ

PMI™ စစ်တမ်းများမှာ ယခု အခါနိုင်ငံ ၄၀ ကျော်တွင်ရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းပြင် ယူရိုဇုန်အပေါ်အင် အဓိကဒေသကြီးများ အတွက်လည်း ရှိပါသည်။ ဤစစ်တမ်းများမှာ ကမ္ဘာတွင် အနီးကပ်စောင့်ကြည့်ခံရဆုံးသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စစ်တမ်းများ ဖြစ်သကဲ့သို့ အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီတိကျပြီး လစဉ် တစ်မူထူးခြားသည့် စီးပွားရေးအလားအလာ ညွှန်ကိန်းများသည် တိကျပြီး နောက်ဆုံးပေါ် အချက်အလက်များ ဖော်ပြပေးသည့် အရည်အသွေးကြောင့် ဗဟိုဘဏ်များ၊ ဘဏ္ဍာရေး ဈေးကွက်များ၊ စီးပွားရေး ဆုံးဖြတ်ချက်ချသူများက လိုလားနှစ်ခြိုက် ကြပါသည်။ ပိုမိုသိရှိလိုပါက [www.ihsmarkit.com/product/pmi](http://www.ihsmarkit.com/product/pmi) သို့ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

ယခုဖော်ပြသည့် နှစ်စကား(Nikkei) မြန်မာကုန်ထုတ်လုပ်လုပ်ငန်း ဝယ်ယူရေးမန်နေဂျာများ၏ အညွှန်းကိန်း (PMI™)၏ ဉာဏပစ္စည်းဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများကို IHS Markit က ပိုင်ဆိုင်သည် (သို့) လိုင်စင်ရရှိပါသည်။ မိတ္တူကူးယူခြင်း၊ ဖြန့်ဝေခြင်း၊ ငွေ့ပြောင်းအသုံးပြုမှု ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားအသုံးပြုမှု အစရှိသည်တို့ သာမက IHS Markit ၏ ရှေးဦး သဘောတူညီချက်မရဘဲ မည်သည့် တရားမဝင် အသုံးပြုမှုကိုမျှ ရွှဲပြောင်းမဟုတ်ပါ။ အသုံးပြုပါက ယခုပါဝင်သည့် အကြောင်းအရာ သတင်း အချက်အလက် (ကိန်းဂဏန်း) ဆိုင်ရာအတွက် IHS Markit မှာတာဝန်ယူခြင်း၊ တာဝန်ခံခြင်းနှင့် အခြား သက်ဆိုင်သည့် ဝတ္တရားများရှိမည် မဟုတ်ပါ။ တစ်စုံတစ်ရာသော မှားယွင်းမှုများ၊ ဖတ်ကျူးမှုများ၊ ထိခိုက်မှုများ၊ နှောင့်နှေးမှုများ အတွက်လည်း ကိန်းဂဏန်းများ အသုံးပြုရာတွင် တွေ့ကြုံရပါက IHS Markit တွင်တာဝန်မရှိပါ။ ကိန်းဂဏန်းများ တရားမဝင် အသုံးပြုခြင်းကြောင့် ဖြစ်လာသည့် အကျိုးဆက် အမှားများ၊ ထုတ်ပြန်သော အမှားများနှင့် မတော်တဆ အမှားများ အတွက် IHS Markit က တာဝန်မယူပါ။ Purchasing Managers' Index™ နှင့် PMI™ မှာ Markit Economics Limited ၏ မူပိုင်လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ် အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ပြီး သို့မဟုတ် Markit Economics Ltd သို့ လိုင်စင်ပေးပြီး ဖြစ်ပါသည်။ နှစ်စကား (Nikkei) သည် အထက်ဖော်ပြပါ အမှတ်တံဆိပ်များကို လိုင်စင်ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အသုံးပြုပါသည်။ IHS Markit သည် IHS Markit Limited ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော မူပိုင် လုပ်ငန်းအမှတ်တံဆိပ်ဖြစ်ပါသည်။

IHS Markit ၏သတင်းထုတ်ပြန်ချက်များကို ရယူရန်မလိုလားပါက ကျေးဇူးပြု၍ [Joanna.vickers@ihsmarkit.com](mailto:Joanna.vickers@ihsmarkit.com) သို့ E-Mail ပို့ပါ။ ကျွန်ုပ်တို့၏ သီးသန့် မူဝါဒကို ဖတ်ကြားရန် ဤနေရာတွင် [Click လုပ်ပါ။](#)